

كيفية تسجيل الوصايا في دبي



«دبي: الخليج»

يُنصح الوافدون من المستثمرين والعاملين والمقيمين في دبي بكتابة وتسجيل وصاياهم في محاكم دبي أو محاكم مركز دبي المالي العالمي. ففي حالة الوفاة، لا يسمح الله، دون وجود وصية مسجلة، يتم تطبيق قانون الدولة الخاص بالإرث، والذي ينص على توزيع ممتلكات الشخص المتوفى حسب الشريعة الإسلامية، ويؤثر أيضاً ذلك في حق الوصاية على الأبناء.

لتجنب هذه الحالات، تم إصدار القانون رقم 15 عام 2017 بشأن تنظيم قضايا الإرث والوصية وتصديق الوصايا لغير المسلمين في دبي، والذي ينص على أن أي شخص غير مسلم فوق سن 21 عاماً ولديه أطفال تحت سن 21 عاماً أو يملك أصولاً في دبي، منقولة أو غير منقولة، عليه أن يقوم بتسجيل وصيته

على المقيم تسجيل وصيته عبر كاتب العدل في محاكم دبي أو مركز خدمة الوصايا لمحاكم مركز دبي المالي العالمي؛

لضمان حماية الوصاية وتوزيع الأصول حسب رغبته، ويمكن إجراء عملية التسجيل بشكل فردي، أو من خلال مكاتب الاستشارات القانونية.

محاكم دبي

عند تسجيل الوصية في محاكم دبي، يجب تقديم جميع الأوراق المطلوبة مترجمةً إلى اللغة العربية، من خلال مكتب ترجمة معتمد قانونياً ومسجّل لدى المحاكم ووزارة العدل. الوصية المسجلة في محاكم دبي يمكنها أن تشمل جميع الأصول والموجودات في أي مكان في الدولة، وتطبّق هذه الوصية في جميع الإمارات السبع عند تنفيذها.

محاكم مركز دبي المالي العالمي

تم تأسيس مركز خدمة الوصايا لمحاكم مركز دبي المالي العالمي، وفقاً للقرار رقم 4 من عام 2014

يقدم هذا المركز خدماته لغير المسلمين في دبي، ويمنح خدمات متعلقة بالوصية الكاملة ووصية الممتلكات والأصول المالية ووصايا أصحاب الأعمال ووصايا الحضانة.

يمكن إجراء تسجيل الوصية بمستندات باللغة الإنجليزية، ولا تحتاج إلى ترجمة للغة العربية. لكن صلاحية الوصية في هذه المحاكم تقتصر على إمارة دبي فقط.